



Smithsonian Institution

Archives of American Art

Jacques Seligmann & Co. records, General Correspondence: French Chamber of Commerce of the United States, 1925-1941

Extracted on Apr-16-2024 11:32:16

The Smithsonian Institution thanks all digital volunteers that transcribed and reviewed this material. Your work enriches Smithsonian collections, making them available to anyone with an interest in using them.

The Smithsonian Institution (the "Smithsonian") provides the content on this website (transcription.si.edu), other Smithsonian websites, and third-party sites on which it maintains a presence ("SI Websites") in support of its mission for the "increase and diffusion of knowledge." The Smithsonian invites visitors to use its online content for personal, educational and other non-commercial purposes. By using this website, you accept and agree to abide by the [following terms](#).

- If sharing the material in personal and educational contexts, please cite the Archives of American Art as source of the content and the project title as provided at the top of the document. Include the accession number or collection name; when possible, link to the Archives of American Art website.
- If you wish to use this material in a for-profit publication, exhibition, or online project, please contact Archives of American Art or transcribe@si.edu

For more information on this project and related material, contact the Archives of American Art. [See this project](#) and other collections in the Smithsonian Transcription Center.

[[round preprinted seal]] [[outer circle]] CHAMBRE DE COMMERCE
FRANCAISE de ETAS-UNIS [[inner circle]] Reconnue par arrate du
Ministre du Commerce et de Industrie [[center]] 20 Avril 1896 [[/round
preprinted seal]]

[[preprinted letterhead]] FRENCH CHAMBER OF COMMERCE
OF THE UNITED STATES, Inc.
(Chambre de Commerce Francaise des Etats-Unis)
4 EAST 52nd STREET, NEW YORK, N.Y.

TEL. PLAZA 3 - {5718
{5719

CABLE ADDRESS: FRENCHAMB
CODE USED: WESTERN
[[double line]]
[[left margin]]
PRESIDENT
Pierre Cartier

[[line]]

VICE-PRESIDENTS
Theodore Seltzer
Felix Wildenstein
Jean de Sieyes
Thomas Lane

[[line]]

SECRETARY of the BOARD
Pierre Claudel

[[line]]

TREASURER
Maurice Roux

[[line]]

ASSISTANT TREASURER
Emile Garden

[[line]]

FINANCE COMMITTEE
CHAIRMAN
Jean de Sieyes

[[line]]

EXECUTIVE SECRETARY
Firmin Guego



FRENCH CHAMBER OF COMMERCE
OF THE UNITED STATES, Inc.
(Chambre de Commerce Française des Etats-Unis)
4 EAST 52nd STREET, NEW YORK, N.Y.
TEL. PLAZA 3 | 5718
CABLE ADDRESS: FRENCHAMB
CODE USED: WESTERN

NEW YORK,
Le 26 nov.,
1941.

Monsieur Germain Selligmann,
Jacques Selligmann & Co. Inc.,
5 East 57th Street,
New York, N. Y.

Monsieur et Cher Collègue,

La nouvelle année marque, espérons-le,
une date décisive dans la reprise des relations
entre les Etats-Unis et la France.

Les rapports de notre représentant à
Paris attestent une touchante fidélité de la part
de nos adhérents français, qui mettent tout leur
espoir dans l'Amérique pour leur prospérité future.
La rupture des communications nous prive toutefois,
ici, de leur aide financière et nous ne pouvons
compter pour l'instant que sur nos membres des
Etats-Unis.

Je suis persuadé que vous vous rendez
compte de l'intérêt qu'il y a à maintenir nos servi-
ces, même sous leur forme réduite actuelle, étant
donné le rôle vital qu'ils auront à remplir dès la
fin de la guerre. En vous adressant inclus le bulle-
tin de votre cotisation annuelle, je me permets
d'insister tout spécialement sur l'importance que
le bureau de la Chambre attache à votre concours.

Je vous remercie d'avance de votre appel
et vous prie de croire, Monsieur et Cher Collègue,
à mes sentiments les plus cordiaux.

FC/mg. *P. Cartier*
Président.

[[line]]

VICE-PRESIDENT
DELEGUE POUR LA FRANCE
Rene Galland
36 bis, Avenue de l'Opera
Paris (2e)
[[symbol]]/left margin]] [[/preprinted letterhead]]

New York,
Le 26 nov.,
1941.

Monsieur Germain Seligmann,
Jacques Seligmann & Co. Inc.,
5 East 57th Street,
New York, N. Y.

Monsieur et Cher Collegue,

La nouvelle annee marquera, esperons-le, une date decisive dans la
reprise des relations entre les Etats-Unis et la France.

Les rapports de notre representant a Paris attestent une touchante
fidelite de la part de nos adherents francais, qui mettent tout leur espoir
dans l'Amerique pour leur prosperite future. La rupture des
communications nous prive toutefois, ici, de leur aide financiere et nous
ne pouvons compter pour l'instant que sur nos membres des Etats-Unis.

Je suis persuade que vous vous rendez compte de l'interet qu'il y a a
maintenir nos services, meme sous leur forme reduite actuelle, etant
donne le role vital qu'ils auront a remplir des la fin de la guerre. En vous
adressant inclus la bulletin de votre cotisation annuelle, je me permets
d'insister tout specialement sur l'importance que le bureau de la
Chambre attache a votre concours.

Je vous remercie d'avance de votre appui et vous prie de croire,
Monsieur et Cher Collegue, a mes sentiments les plus cordiaux.

[[signature]] P.C.Cartier [[/signature]]
President.

PC/mg.

Jacques Seligmann & Co. records, General Correspondence: French
Chamber of Commerce of the United States, 1925-1941
Transcribed and Reviewed by Digital Volunteers
Extracted Apr-16-2024 11:32:16



Smithsonian Institution

Archives of American Art

The mission of the Smithsonian is the increase and diffusion of knowledge - shaping the future by preserving our heritage, discovering new knowledge, and sharing our resources with the world. Founded in 1846, the Smithsonian is the world's largest museum and research complex, consisting of 19 museums and galleries, the National Zoological Park, and nine research facilities. Become an active part of our mission through the Transcription Center. Together, we are discovering secrets hidden deep inside our collections that illuminate our history and our world.

Join us!

The Transcription Center: <https://transcription.si.edu>

On Facebook: <https://www.facebook.com/SmithsonianTranscriptionCenter>

On Twitter: [@TranscribeSI](https://twitter.com/TranscribeSI)

Connect with the Smithsonian

Smithsonian Institution: www.si.edu

On Facebook: <https://www.facebook.com/Smithsonian>

On Twitter: [@smithsonian](https://twitter.com/smithsonian)